



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 6 septembre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LE PROGRAMME ÉNERGÉTIQUE RECHARGER NEW YORK SOUTIENT DES CENTAINES D'EMPLOIS DANS UNE USINE DE FABRICATION DE JUS DE FRUIT DE L'OUEST DE NEW YORK

200 emplois et près de 9 millions de dollars en investissements de capitaux soutenus grâce à l'énergie à bas prix

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que Mayer Bros. Apple Products, Inc., un producteur de jus de fruit de l'ouest de New York, reçoit 626 kilowatts en électricité à bas prix via le programme Recharger New York (ReCharge NY), ce qui permet à l'entreprise de conserver 200 emplois et d'investir 9 millions de dollars en mises à jour de ses opérations.

Les représentants de l'Autorité énergétique de l'État de New York et de Mayer Bros. ont été rejoints par les élus de l'ouest de New York dans la cidrerie du producteur de jus de fruit de West Seneca, qui avec une autre installation de Mayer Bros. à proximité de Barker, profite de l'énergie de Recharger New York, alors que la production de cidre bat son plein durant la saison de cueillette des pommes.

« Recharger New York aide les entreprises de l'État à faire d'importants investissements et à développer leurs activités, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Mayer Bros. est le parfait exemple de la façon dont l'État s'associe au secteur privé pour assurer la disponibilité des ressources essentielles comme l'électricité à bas prix pour alimenter la croissance économique. Alors que l'économie de New York se remet et que les emplois reviennent un peu partout dans l'État, nous devons continuer de faire en sorte qu'une énergie propre et abordable soit disponible aux entreprises afin qu'elles puissent se développer et prospérer. »

Le Gouverneur a lancé Recharger New York (RNY) afin d'aider les entreprises à réduire leurs coûts d'exploitation et à stimuler le développement économique. Le programme RNY offre des contrats d'énergie à bas prix allant jusqu'à sept ans, et réserve au moins 350 MW aux entreprises et institutions du nord de l'État, 200 MW pour attirer et développer des entreprises et jusqu'à 100 MW aux organismes à but non lucratif.

Mayer Bros., une entreprise de famille fondée en 1852, compte parmi les centaines d'employeurs de la région de Buffalo-Niagara et autres régions de l'État de New York ayant commencer à recevoir cet été de l'énergie dans le cadre du programme Recharger New York. Plus de 90 attributions dans l'ouest de New York sont liées à la conservation de 27 000 emplois dans le cadre du programme. (Pour une liste

French

complète des bénéficiaires du RNY dans l'ouest de New York, visitez le <http://www.nypa.gov/RechargeNY/120626/Western%20NY.pdf>)

John R. Koelmel, président de la NYPA et résident d'East Amherst, a déclaré : « Le programme Recharger New York est une importante initiative de développement économique résultant du leadership du Gouverneur Cuomo, qui a conduit aux mesures législatives nécessaires. Bien qu'il est depuis longtemps reconnu qu'un nouveau programme énergétique était nécessaire dans l'État afin de soutenir la planification à long terme des entreprises pour qu'elles puissent investir dans leurs installations, les efforts des administrations précédentes n'ont rien donné. Le programme Recharger New York offre un coup de main aux entreprises, et nous parlons tout particulièrement ici de Mayer Bros., un excellent exemple des conditions favorables instaurées sous le Gouverneur Cuomo en soutien à son approche 'New York ouvert aux affaires'. »

Le Sénateur George Maziarz, président du Comité de l'énergie et des télécommunications du Sénat, a déclaré : « Le programme Recharger New York est l'un des piliers des efforts de développement économique de l'État. Les attributions initiales dans le cadre du programme - et les engagements correspondants des bénéficiaires à créer des emplois et investir des capitaux - valident les efforts coordonnés du Gouverneur Cuomo et de la Législature de l'État afin de mettre en place les mesures législatives nécessaires. Il est très satisfaisant d'anticiper les bénéfices tangibles de cette entreprise qui va de l'avant, comme on le voit chez Mayer Bros. Apple Products. »

Le Sénateur Timothy Kennedy a déclaré : « Le programme Recharger New York est un élément essentiel des mesures innovatrices entreprises sous le Gouverneur Cuomo pour revitaliser les entreprises dans l'État de New York. Mayer Bros. et environ 90 autres employeurs d'importance à l'ouest de l'État de New York ont reçu de l'énergie dans le cadre de cette nouvelle initiative dans les quelques premiers mois du programme, et on s'attend à ce que notre région en reçoive plus afin de garder et de créer des emplois. »

Le membre de l'Assemblée Stephen Hawley a déclaré : « L'événement d'aujourd'hui chez Mayer Bros. indique l'énorme valeur du programme énergétique Recharger New York du Gouverneur Cuomo à titre de catalyseur d'investissements de capitaux par les entreprises afin de consolider leurs mains-d'oeuvre et d'encourager le développement et la création de nouveaux emplois. Le partenariat de l'État de New York avec les entreprises, tel que reflété par ce programme, marque une autre étape pour faire progresser l'économie de l'État et mettre en place les conditions du succès de nombreux employeurs face à la concurrence. »

Le membre de l'Assemblée Michael Kearns a déclaré : « Mayer Brothers est une institution de l'ouest de l'État de New York depuis plus de quatre générations. L'attribution d'énergie dans le cadre de Recharger New York consolide sa capacité à poursuivre sa croissance et son développement grâce à des investissements de capitaux et de bons emplois, exactement ce pour quoi est conçu cet outil de développement économique.

Mayer Bros., qui a précédemment bénéficié d'une attribution d'hydroélectricité à bas prix du Projet énergétique Niagara de la NYPA, investit 8,9 millions de dollars pour la mise à jour de ses opérations de

pressage de pommes, une nouvelle gamme de cidre et du nouvel équipement d'embouteillage. Mayer Bros. produit le jus de pomme de marque le plus vendu sur les marchés de l'ouest et du centre de New York. L'entreprise presse chaque année plus de 30 000 tonnes de pommes pour sa production de cidre. Des vergers de partout dans l'ouest de New York fournissent les meilleures espèces de pommes pressées pour la production du cidre de Mayer Bros. En plus du cidre de pomme, Mayer Bros. est aussi un important fournisseur régional de jus naturels, punch aux fruits, thé glacé et eau de source en bouteille.

La moitié de l'énergie attribuée dans le cadre du RNY est de l'hydroélectricité à bas prix provenant des projets hydroélectriques Lawrence-Franklin D. de la NYPA, à Lewiston et Massena respectivement. Les 455 MW qui restent consistent en énergie à pas brix réservée par la NYPA auprès de certaines sources sur le marché de gros.

Plus de 1000 demandes ont été examinées par le personnel de la NYPA, en consultation avec les 10 Conseils régionaux de développement économique du Gouverneur Cuomo pour les attributions initiales. Les demandes ont été envoyées via le processus de Demande de financement consolidé, que le Gouverneur a mis en place pour répartir les mesures d'incitation financière et les ressources de l'État visant à stimuler le développement économique.

En plus des emplois et des investissements de capitaux, les critères réglementaires de considération des demandes du RNY comprennent la mesure dans laquelle l'attribution répondra aux stratégies économiques régionales existant déjà, le risque de fermeture ou de réduction des opérations, l'importance des installations du candidat pour l'économie locale et son engagement en matière d'efficacité énergétique.

Terrance P. Flynn d'Amherst, un administrateur de la NYPA dans l'ouest de New York, a déclaré : « Des mesures innovatrices comme le programme Recharger New York du Gouverneur Cuomo font une grande différence dans les villages et villes de l'État de New York, aidant les entreprises à réduire les frais d'exploitation, à être plus concurrentielles et à mieux réussir. Ces efforts placent les entreprises en position d'investir dans leurs installations et de développer leurs mains-d'oeuvre alors que l'économie tend de plus en plus vers la reprise et que la demande de produits et les services augmente. »

Gil C. Quiniones, président et premier dirigeant de la NYPA, a déclaré : « Le partenariat entre le secteur public et privé reflété par l'attribution d'énergie à bas pris à Mayer Bros. est une alliance qu'on retrouve dans des centaines d'entreprises de l'État dans le cadre du programme Recharger New York du Gouverneur Cuomo, pour lequel l'Autorité énergétique de New York a jusqu'à ce jour offert 680 mégawatts (MW) d'électricité. L'autorité énergétique a travaillé de près avec les Conseils régionaux du développement économique du Gouverneur, l'Empire State Development Corporation et d'autres parties pour maximiser les avantages de cet ambitieux programme visant à encourager les investissements de capitaux par les entreprises et la préservation et la création d'emplois. Le programme a connu un très bon départ et nous avons hâte d'attribuer plus d'énergie dans les mois à venir. »

Satish K. Tripathi, coprésident du Conseil régional de développement économique de l'ouest de New York (WNYREDC) et président de l'Université de Buffalo, a déclaré : « Mayer Bros. se distinguait parmi les demandes Recharger New York soumises par des entreprises de notre région. Cette entreprise est depuis longtemps un des piliers de notre économie et s'est développé au fil des décennies au-delà de sa production de cidre de pomme, comme en embouteillant de l'eau. Les investissements continus dans ses installations soulignent son engagement envers l'ouest de l'État de New York. »

Howard A. Zemsky, coprésident de la WNYREDC, a déclaré : « Le Conseil régional du développement économique de l'ouest de l'État de New York a donné une excellente cote à la demande de Mayor Bros. dans le cadre du programme Recharger New York, se joignant à l'Autorité énergétique et à d'autres pour évaluer les demandes d'énergie à bas prix reçues. Au-delà des plans d'affaires des candidats, les attributions d'énergie ont été considérées dans le contexte de facteurs tels que le commerce avec d'autres entreprises de la région et l'objectif d'augmenter les répercussions des attributions d'énergie pour qu'elles dépassent les seuls bénéficiaires. Le programme du Gouverneur offrira également d'importants avantages à ce niveau. »

Sam Hoyt, président régional de l'Empire State Development, a déclaré : « Le programme Recharger New York du Gouverneur rapporte immédiatement aux entreprises de l'ouest de New York, tel que nous le voyons déjà avec sa mise en oeuvre chez Mayer Bros. et d'autres entreprises le long de la frontière de Niagara. L'électricité compte pour une grande partie des frais d'exploitation des installations de fabrication et de traitement. Recharger New York réduit ces coûts afin d'améliorer l'efficacité énergétique et la concurrentialité, augmentant les taux d'emploi et offrant de nouvelles occasions de développement. L'ouest et l'État de New York y gagnent tous les deux. »

Garrett Mayer, trésorier et directeur général chez Mayor Bros., a déclaré : « L'État de New York a été un précieux partenaire, ayant reconnu les bénéfices que nous apportons à la région, comme par l'achat de vergers et autres dépenses que nous faisons pour nos biens et services. L'électricité est l'une des composantes clés des coûts de production de nos gammes de jus et de nos chaînes d'embouteillage. C'est pourquoi nous sommes si reconnaissants envers le programme Recharger New York du Gouverneur Cuomo, qui assure à long terme des taux stables et économiques sur l'électricité. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418